ц)
0	1
\subset	٥
2005	1
Fehrijary	•
5	:
"	2
Ξ)
>	:
÷	:
٠,	,
f	-
C)
ď)
π	3
_	
	5
۲	2
d	נ נ
ate	2
Jater	20,000
Jated	2000
Indated	2000

ڈپازٹ اکاؤنٹس کی اہم معلومات کی تفصیل Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

بینک الحبیب لمیثڈ BANK AL HABIB LTD branch تاريخ :Date

IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم بات: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے پر غور کر رہے ہیں تو اس دستاویز کو غور سے ہڑھیں ۔ یہ انگریزی اور اردو میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کو دوسر ے بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے بھی استعمال کرسکتے ہیں۔ آپ کو موازنه کرنے کے لئے دوسرے بینکوں سے کے ایف ایس وصول کرنے کا حق ہے۔

Account Types and Salient Features:

This information is accurate as of the date above. Services, fees and mark up rates may change on bi-annual basis or as and when deemed necessary by bank. For updated fees/charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹ کی قسم اور نمایاں خصوصیات:

یه معلومات مذکوره بالا تاریخ تک درست ہیں. سروسز، فیس اور مارک اب ریٹز کی شرحیں سال میں دو بار تبدیل ہوسکتی ہیں یا جب اور جیسے بینک ضروری سمجھے. اب ڈیٹڈ فیس/ ترامیم کی معلومات کے لیے آب ہماری ویب سائٹ وزٹ کرسکتے ہیں یا برانج پر تشریف لاسکتے ہیں.

			٠, ج ج					
	Particulars	Conventional						
تفصيلات		AL Habib Asaan Savings Account						
کرنسی Currency		PKR						
Minimum Balance	To open کھولنے کیلئے	0						
for Account	رکھنے کیلئے To keep	0						
Account Maintenan اکاؤنٹ مینٹنس فیس	ce Fee	N/A						
Is Profit Paid on acc اکاؤنٹ پر ادا کیا جاتا ہے Subject to the appli کس کی شرح سے مشروط)	کیا منافع cable tax rate	Yes						
Indicative Profit Rate. (%) انڈیکیٹیو پرافٹ ریٹ (%)		10.50%						
Profit Payment Freq	پرافٹ پیمنٹ فریکوئنسیµuency	Bi-Annual						
periodicity)	On each Rs.1000, you can earn Rs on given فراہم کردہ مثال: (ہبر ۱۰۰۰ روبے پر , آپ مقررہ میعاد میں	Monthly Avg Bal: Rs. 1,000/- Bi-Annual Profit: PKR 52.5/-						
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee (If any, provide amount/rate) قبل از وقت/جلد نقدی/وابس لینے کی فیس (اگر کوئی ہے تو رقم/ریت فراہم کریں)		N/A						

Service Charges

IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, on our website at www.bankalhabib.com. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروس چارجز

اُسِم بات: یہ اُس اکاؤنٹ کے لئےخاص سروس چارجز کی ایک فہرست ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ کو ہماری برانجز، ویب سائٹ www.bankalhabib.com پر مکمل فہرست مل سکتی ہے۔ براہ کرم نوٹ کریں که تمام بینک چارجز لاگوٹیکس کے بغیر ہیں ۔

Services	Modes	Conventional AL Habib Asaan Savings Account					
سهوليات	روایتی						
Cash Transaction نقد لین دین	انٹرسٹی Intercity	0					
	Intra-city شہر کے اندر	0					
	Own ATM withdrawal اپنے اے ٹی ایم سے رقم نِکلوان	0					
	Other Bank ATM دیگر بینک اے ٹی ایم	PKR 23.44/- per transaction					
SMS Alerts Monthly	ADC/Digital اے ڈی سی / ڈیجیٹل	-					
	Clearing کلیئرنگ						
	For other transactions دیگر لین دین کے لئے	PKR 225/- per month per account for Individuals and Sole Proprietorship Accounts					
	Visa Silver ويزا سلور	PKR 3,000/-					
Debit Cards	Visa Gold ويزا گولڈ	PKR 4,250/-					
charges) ڈیبٹ کارڈز (سالانہ اور (اجراء کی فیس	Visa Platinum ويزا پلاڻينم	PKR 8,000/-					
	ویزا سگنیچر Visa Signature	PKR 18,000/-					
	UnionPay یونین پ	PKR 3,000/-					
	Paypak ے پاک	PKR 2,200/-					
Cheque Book چیک بک	اجراء Issuance	PKR 25/- per leaf					
	Stop payment اسٹاپ پیمنٹ	PKR 700/- per instruction					
	لوز چیک Loose cheque	Not Offered					

Services	Modes روایتی	Conventional				
سهوليات		AL Habib Asaan Savings Account				
Remittance (Local) ترسیلات زر (مقامی)	Banker's Cheque / Pay Order رینکرز چیک/پ آرڈر	PKR 450/- (No charges for making Banker's Cheque/DD/any other related instrument for payment of fee/dues in favor of educational institutions, HEC/Board etc.)				
Remittance Foreign ترسیلات زر غیر ملکی	Foreign Demand Draft غیر ملکی ڈیمانڈ ڈرافٹ	US\$ 20 plus bank charges. Additional 0.50% or Minimum \$4 will be applicable, if the differential amount that is to be remitted is not maintained with the Bank for minimum period of 15 days				
	وائر ٹرانسفر Wire Transfer	US \$35 plus bank charges. Additional 0.50% or Minimum \$4 will be applicable, if the differential amount that is to be remitted is not maintained with the Bank for minimum period of 15 days.				
Statement of Account اسٹیٹمنٹ آف اکاؤنٹ	Annual سالانه	0				
	Half Yearly ششماېي	0				
	Duplicate نقل	Statement of A/c upto 6 Months PKR 35/- Statement of A/c Above 6 months Additional PKR 35/- per 6 months				
Fund Transfer فنڈ ٹرانسفر	ADC/Digital Channels اے ڈی سی/ڈیجیٹل چینلز	Free IBFT - Upto Rs. 25,000/- per month / per account. For additional amount above Rs. 25,000/- per month / per account, 0.1% of the transaction amount or PKR 200/-, whichever is lower will be charged				
	Others دوسر مے	0				
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking Subscription (one- time & annual) انٹرنیٹ بینکنگ کی رکنیت (ایک بار اور سالانه)	0				
	Mobile Banking Subscription (one- time & annual) موبائل بینکنگ سبسکرپشن (ایک بار اور سالانه)	0				
Clearing کلیئرنگ	Normal نارمل	0				
	انٹر سٹی Intercity	PKR 350/- per instrument				
	Same Day اسی دن	PKR 550/- Flat				
Closure of Account اکاؤنٹ کا بند کرنا	صارف کی درخواست پر Customer Request	0				

آپ کو واقف ہونا چاہیئے۔ You Must Know

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے لازم شرائط: اکاؤنٹ کھولنے کے لیے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینکوں کی داخلی پالیسیوں کے مطابق کچھ شناخی تقاضوں کو پورا کرنا سوگا۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کے لیے دستاویزات اور معلومات فراہم کرنا شامل ہو سکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ براہ کرم مزید تفصیلات کے لیے ہم سے پوچھیں۔

Cheque Bounce: Cheque Bounce: Dishonouring of cheques is a criminal offence under Section 489-F of the Pakistan Penal Code of 1860 and Section 20 of the Financial Institutions (Recoveries Of Fiannce) Ordinance of 2001; and is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باؤنس: چیکس کی قبولیت سے انکار، ۱۸۶۰ کی پاکستان بینل کوڈ کے سیکشن ۴۸۹ ایف اور فنانشل انسٹیٹیوشن (ریکوری آف فنانس) آرڈیئینس[،] کےسیکشن ۲۰ کےتحت ایک مجرمانه عمل ہے؛ اور اس پر پاکستان میں فوجداری مقدع کا سامنا ہو تا ہے اسی مناسبت سے ،آپ کوانتہای سمجھداری کا مظاہرہ کرتے ہوج چیک لکھنا جاہیے

Safe Custody: You are requested to do not share any personal information such as: Birth, mother's maiden name, Internet/Mobile Banking user ID & passwords, One Time Passwords, TPIN, Debit/Credit card number, PIN and CVV. In case you receive such email, please do not respond. Instead, we would appreciate it if you report these emails/SMS at info@bankalhabib.com

محفوظ تحویل : آب سے درخواست کی جاتی ہے که کوئ بھی ذاتی معلومات شیئر نه کریں: جیسے پیدائش، ماں کا پہلا نام، آئ ڈی اور پاس ورڈ ، و^ت تائم پاس ورڈ، ٹی پن، ڈیبٹ کارڈ، کریڈٹ کارڈ کا نمبر، پن اور سی وی وی وغیرہ ۔ اگر آپ کو ایسی ای میل موصول ہوتی ہے تو براہ کرم جواب نه دیں۔ اس کی بجاح آپ ان ای میلز یا ایس ایم ایس کو

info@bankalhabib.com پر اطلاع دیں ۔

Record updating: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can visit your relationship branch to update your information.

ریکارڈ آپ ڈیٹ کرنا: کسی بھی اہم ابلاغ کی عدم دستیابی سے بچنے کیلئےبینک کے پاس پروفائل/ریکارڈ ہمیشہ آپ ڈیٹ رکھیی ۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے آپنی ریلیشن شِب برانچ وزن کر سکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. You have to reactivate your account.

اگر آپ اس اکاؤنٹ کو طویل عرصے تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوتا ہے؟ اگر آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رستا ہے تو ، اس کو غیر فعال سمجھا جائے گا۔ آپ کو اپنا اکاؤنٹ دوبارہ ایکٹیویٹ کرنا ہو گا۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your relationship branch.

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپینز آرڈیننس ، 1962 کے سیکشن 31 کے تحت ، وہ تمام ڈپازٹس جو گزشتہ دس سالوں کے دوران غیر فعال رہے ہوں ، سوانے آن ڈپازٹس کے جو ناپالغ ، حکومت یا کسی عدالت کے نام پر ہوں ، قانون تفاضے شرانط پوری کرنے کے بعد متعلقہ بینکوں کے ذریع اسٹیت بینک آف پاکستان(ایس پی پی) کے حوالے کر دیئے جانےہیں۔ حوالے کئے گئے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینکوں کے ذریع مطالبہ کیا جا سکتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے ، براہ کرم اپنی ریلیشن شب ہراتج سے رابطہ کریں۔

How can you get assistance or make a complaint?

Bank AL Habib Limited,

Customer Services Division (CSD),

Plot # 28-C, Lane 3, Bukhari Commercial,

2nd, 3rd & 4th Floor, Khayaban-e-Bukhari Branch,

Phase VI, DHA Karachi. (021) 35171784-89 (021) 35243591 Helpline: (021) 111-014-014

Email: feedback@bankalhabib.com/info@bankalhabib.com

Website: www.bankalhabib.com

In case of unsatisfactory resolution, you may also write to the Banking Mohtasib Pakistan at

following address:

Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, 5th floor, M. R. Kiyani Road,

Karachi.http://www.bankingmohtasib.gov.pk/

ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT میں اس اہم معلومات کی تفصیل کووصول کرتے ہو ئےسمجھتا ہوں اور قبول کرتا ہوں							
صارف کا نام :Customer Name			اریخ :Date	3			
پروڈکٹ کا انتخاب :Product Chosen	AL Habib Asaan Savings Account						
Mandate of account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ	Single/Joint/Either or Survivor انفرادی / مشترکه / کوئی بهی ایک						
Address: ایڈریس							
رابط کا نمبر :.Contact No		موبائل نمبر .Mobile No		ای میل ایڈریس:Email Address			
Customer Signature: صارف کے دستخط			Signature فط کی توثیق				
صارف کے دستخط: Customer Signature: (Secondary-Incase of Joint Account) (سیکنڈری۔ مشترکہ اکاؤنٹ کی صورت میں)			Signature نط کی توثیق				